



## Memorandum of cooperation

between

the L.N.Gumilyov Eurasian National University

and

Damascus University

The L.N.Gumilyov Eurasian National University and Damascus University hereinafter referred to as "side", together "parties", Taking into account agreed relations in educational and cultural fields between the Republic of Kazakhstan and Syrian Arab Republic, Within the framework of implementation the existing bilateral agreements, to strive for strengthening and extending scientific and educational relations, agreed as follows:

### Article 1

The Parties in compliance with the legislative acts of the Republic of Kazakhstan and Syrian Arab Republic will cooperate under and in pursuance of the implementation of the existing bilateral agreements, as well as generally recognized international principles and regulations.

### Article 2

Each side renders its assistance in preparation of highly skilled specialists and their further training.

A number of students, masters, PhD's, teachers, and apprenticeship are established in each case additionally.

### Article 3

Resume of education of students, masters, graduate students, PhD's and trainee's specialists, which appears top-priority for Parties in order to exchange, the parties will carry out the process of reception and transfer in accordance with agreement

The order of realizing the exchange is defined in each case separately according to laws and regulations in force and the basis of reciprocity.

The Parties will assist in a process of student exchange for various apprenticeship and forms of study, including scientific probation.



#### Article 4

The principal directions of the parties' cooperation are:

- Cooperation in a joint preparation and publication of monographs and textbooks;
- Exchange professors for delivering teachers according to the laws and regulations in effect especially the regulations of secondment, recompenations, mobility and stay.
- Educational exchange programs for students, masters, and PhD's;
- Execution of certain scientific researches on agreed subjects. The intellectual property of these researches must be determined.
- Participation in a joint preparation of PhD's for the specialties which are the top-priority for each side in accordance with equal mutual exchange ;
- Joint preparation of scientific reports, monograph articles;
- Implementation of mutual reviewing for scientific results and oppose to prepared MPhil's and dissertations;
- Consideration of the reception possibilities to defend master or dissertation works which are prepared by partners;
- Execution of international scientific seminars, symposiums and conferences. Rights and duties related to this activities should be specified in additional addendum to this agreement.
- organization of scientific study-courses.

#### Article 5

The Parties will assist in realization of local research efforts of teachers and students that present common interests.

#### Article 6

The Parties assist in publication of the scientific works of another side's staff in their collections or scientific conference's compilations and symposiums. The intellectual property of both side should be protected.

#### Article 7

A joint committee from both universities will be formed. Its main task is to supervise the implementation of the present agreement. The responsibilities and tasks of this committee should be specified.



### Article 8

The execution of this agreement is subject to the laws and regulations in force of both parties.

### Article 9

This Memorandum has been signed in Damascus city 27.04.2009, and will last for a period of five years as of the date of its ratification by both parties also This agreement is enforced as from the date of its ratification by the rectors of both universities. It could be prolonged or modified with mutual agreement unless one of the two universities expressed a wish to cancel the agreement through a formal request submitted in writing with at least 60 days notice before the termination date. This cancellation will not affect the existing activities till their completion.

### Article 10

The Memorandum is written in two copies of the following languages: Kazakh, Arabic, English and Russian languages. All copies possess the same legal force. In case there is a problem with authenticity of the text the parties admit the first-priority of text in English language.

**Prof. Dr. Abdraimov B.Zh**

**Rector**

**The L.N.Gumilyov Eurasian  
National University**



**Prof. Wael Mualla**

**President**

**Damascus University**